MAYO CLINIC

News Release

News Bureau
200 First Street SW
Rochester, Minnesota 55905
http://www.mayoclinic.org

31 de julio de 2013

AVISO A LA COMUNICACIÓN MULTIMEDIA:
Se ofrecen videos en español e inglés con la exposición de la Dra. Grace Arteaga sobre la deglución de objetos y el atragantamiento infantil, así como el video con el anuncio de servicio público "Salvar vidas con Gus: la maniobra de Heimlich" en la Red Informativa de Mayo Clinic.

Contactos:
Español
Soledad Andrade
507-284-5005 (días)
507-284-2511 (noches)
correo electrónico: newsbureau@mayo.edu

Inglés
Kelley Luckstein
507-284-5005 (días)
507-284-2511 (noches)
correo electrónico: newsbureau@mayo.edu

Para publicación inmediata

Deglución de objetos y atragantamiento infantil: experta de Mayo ofrece sugerencias para los padres y demás personas que cuidan al niño

ROCHESTER, Minnesota: Los bebés y los niños pequeños aprenden mucho sobre el mundo a través de la boca; pero debido a ello, desgraciadamente, pueden atragantarse o tragarse algún objeto peligroso. El atragantamiento es la causa principal de muerte o lesiones entre los niños, especialmente en menores de tres años. En los niños pequeños que lo introducen todo a la boca según exploran el entorno nuevo, los mayores culpables de un evento de atragantamiento son la comida, los juguetes y las monedas, dice la Academia Americana de Pediatría.

"Cuando un niño se atraganta o se traga algo peligroso, los padres o las personas que los cuidan posiblemente quieran ofrecerles algún líquido o comida, pero eso no es lo recomendable, ni tampoco se debe obligar al niño a vomitar. Lo mejor es llevarlo al médico o a la sala de emergencia cuanto antes", comenta la Dra. Grace Arteaga, pediatra del Centro Pediátrico de Mayo Clinic.

Cuando un niño tose con fuerza después de tragarse algún objeto, los padres o quienes los cuidan deben motivarle a continuar tosiendo, sin interferir. No obstante, cuando el objeto tragado obstruye las vías respiratorias y el estado del niño empeora (la tos se torna silenciosa o la respiración se vuelve más ardua), los expertos de Mayo Clinic recomiendan seguir el método de primeros auxilios de "cinco más cinco":

- **Cinco golpes en la espalda.** Primero, golpee cinco veces a la víctima, entre ambos omóplatos y con la base de la mano.
- **Cinco compresiones abdominales.** Comprima el abdomen del niño cinco veces (también conocido como la maniobra de Heimlich). En el caso de los recién nacidos, no comprima el abdomen porque el bebé podría hacerse daño, sino que comprima el pecho.

-continúa-

- **Cinco golpes en la espalda y cinco compresiones abdominales alternadas.** Propine los golpes y comprima el abdomen de manera alternada hasta que se desaloje la obstrucción y mientras alguien pide ayuda de emergencia.

La recomendación para los bebés que sufren atragantamiento es diferente. La Dra. Arteaga advierte que si bien un bebé también puede atragantarse con un objeto, la causa más común es la comida. La doctora no recomienda barrer la boca con los dedos porque el objeto puede desalojarse y deslizarse más profundo dentro de las vías respiratorias.

Cuando un bebé se atraganta, en lugar de lo antes mencionado, la Dra. Arteaga recomienda lo siguiente: sujete al bebé o niño pequeño boca bajo sobre el antebrazo, de manera que la cabeza quede más baja que el cuerpo. Luego golpee firmemente al bebé en la mitad de la espalda con la base de la otra mano. La combinación de la gravedad y la fuerza del golpe sirven para desalojar el objeto que obstruye las vías respiratorias del niño. Ante cualquier duda sobre la respiración del bebé, llame al 911 o al número telefónico de los servicios de emergencia.

No todo lo que un niño se traga amerita atención médica, pues muchos objetos pueden atravesar el tracto gastrointestinal sin ocasionar daños. No obstante, otros objetos pueden lesionar o poner en peligro la vida del niño. Aquellos objetos que se atoran en el esófago (tubo muscular que conecta la garganta con el estómago) deben extraerse, sobre todo si se trata de un objeto puntiagudo o de pilas que pueden no demorar en causar daños en los tejidos aledaños. Por lo general, las señales de que un objeto está atorado incluyen dolor en el pecho o abdomen, vómito y fiebre.

La Dra. Arteaga está disponible para hablar con los periodistas sobre la deglución de objetos y el atragantamiento infantil. Si desea solicitar una entrevista, por favor comuníquese con Asuntos Públicos de Mayo Clinic, al 507-284-5005, o envíe un correo electrónico a newsbureau@mayo.edu.

# # #

Información sobre Mayo Clinic

Mayo Clinic, entidad sin fines de lucro, es un líder mundial en atención médica, investigación y educación para gente de todos los ámbitos de la vida. Para más información en español, visite www.mayoclinic.org/espanol y www.mayoclinic.org/espanol/noticias.

Para entrevistas en español con los medios de comunicación, por favor envíe un correo electrónico a newsbureau@mayo.edu

Los periodistas pueden inscribirse como miembros de la Red Informativa de Mayo Clinic para recibir las últimas novedades sobre salud, ciencia e investigación, así como para tener acceso a videos, audio, texto y elementos gráficos que pueden descargarse o integrarse.